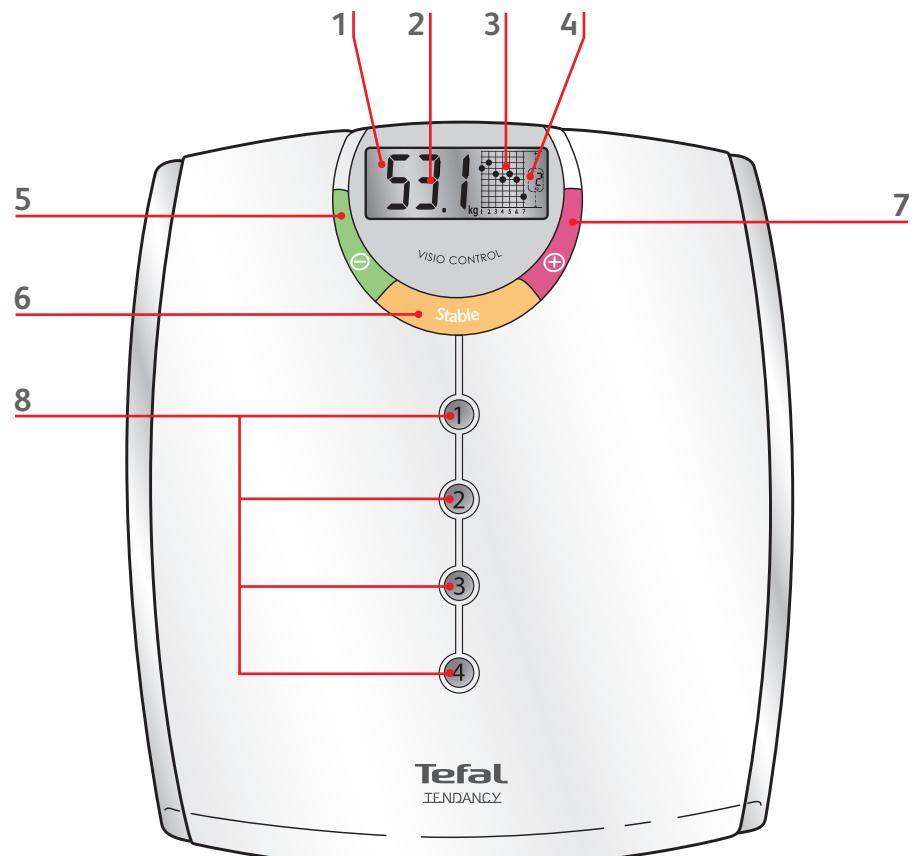


Tefal

TENDANCY

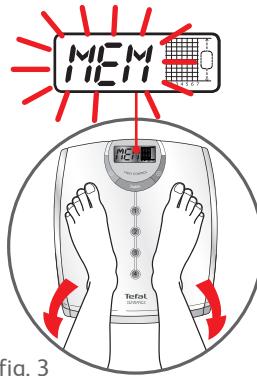
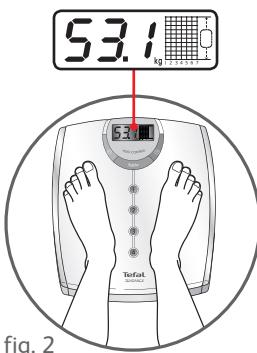
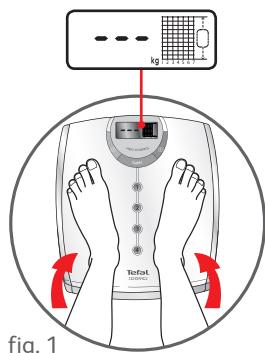


F
NL
D
I
GB
E
P
GR
TR
DK
S
FIN
N



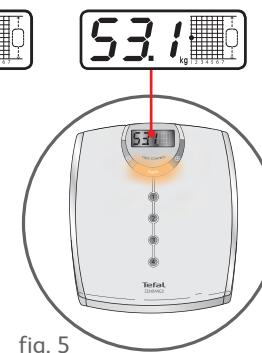
www.tefal.com

1st use - 1^{re} utilisation



Select memory 1
Press 2 seconds

Choix de la mémoire 1
Appuyer 2 secondes



Recorded memory
Mémoire enregistrée



Autostop
Arrêt automatique

Next use(s). Example : 7th use - Utilisation(s) suivante(s). Exemple : 7^e utilisation

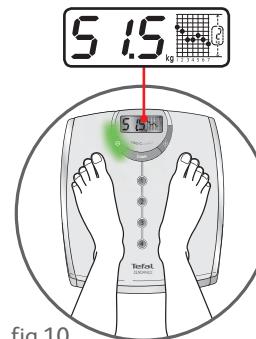
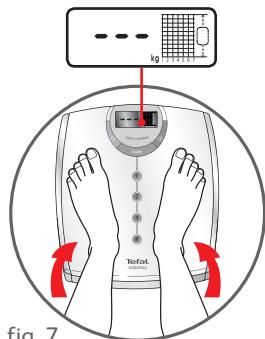


fig.10

Automatic
recognition
Reconnnaissance
automatique

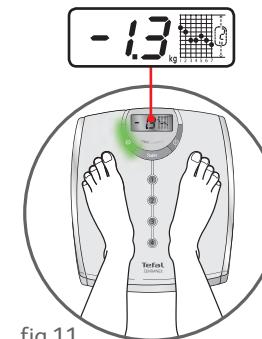
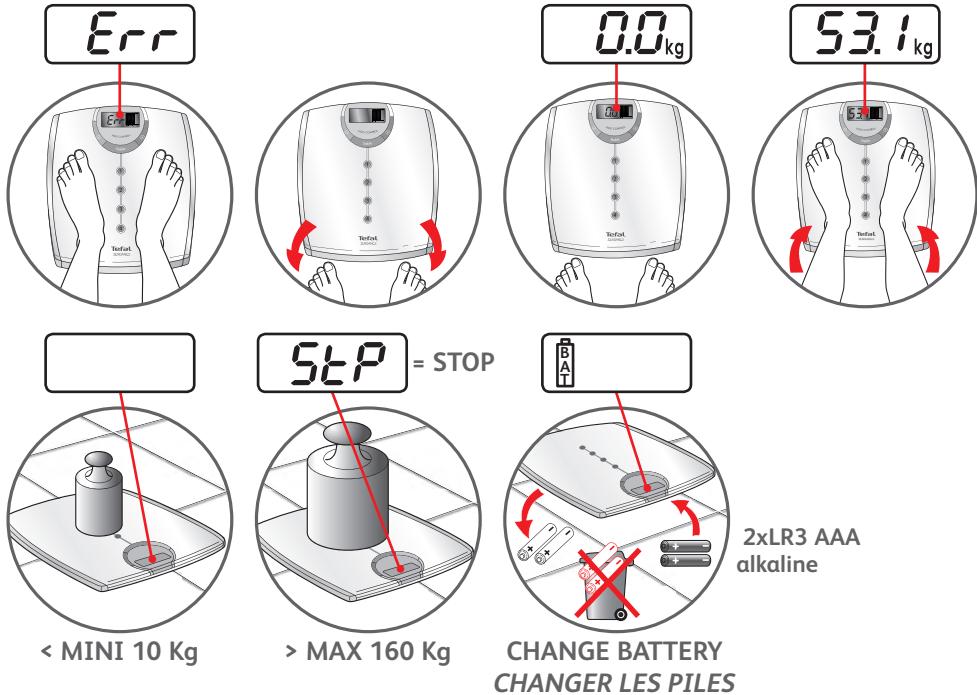


fig.11



Autostop
Arrêt automatique

Specific messages - Messages spécifiques



Precautions - Précautions



Les différents dessins sont destinés uniquement à illustrer les caractéristiques de votre pèse-personne et ne sont pas le reflet strict de la réalité.

La Société TEFAL SAS se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, caractéristiques ou composants du produit.

Description

1. Ecran d'affichage :
2. Indication en kg
3. Graphique des 7 dernières pesées
4. Graduation du graphique (minimum 1 kg)
5. Indicateur lumineux de tendance à la perte de poids
6. Indicateur lumineux de tendance à la stabilité de poids
7. Indicateur lumineux de tendance à la prise de poids
8. Quatre touches mémoires personnelles.

Conseils d'utilisation

Pour que cet appareil vous donne entière satisfaction, il est indispensable de l'utiliser dans les conditions suivantes : la pesée doit toujours être faite dans les mêmes conditions, de préférence une fois par semaine au réveil pour ne pas prendre en compte les fluctuations de poids en cours de journée, liées à l'alimentation, la digestion ou l'activité physique.

Fonctionnement du pèse-personne

La reconnaissance automatique

Votre pèse-personne est doté d'un système de reconnaissance automatique de l'utilisateur.

A la 1^{re} pesée, vous devez choisir votre numéro de mémoire - **fig. 4**.

Lors des pesées suivantes, vous êtes automatiquement reconnu par le pèse-personne - **fig. 9**.

Dans le cas où 2 utilisateurs ont des poids proches ou si votre écart de poids est anormalement important, dans le doute, le pèse-personne propose la mémoire la plus proche ou **MEM** clignote. Dans ce cas, appuyer sur la touche mémoire choisie.

Attention, au changement de piles, les informations enregistrées dans les mémoires sont perdues.



A chaque pesée, votre poids est enregistré automatiquement et s'affiche sur le graphique. Le graphique peut afficher jusqu'à 7 pesées successives. Au-delà de la 7^e pesée, chaque nouvelle mesure est mémorisée et affichée, tandis que la plus ancienne est effacée automatiquement.

Une graduation apparaît sur le côté du graphique et s'adapte automatiquement à votre courbe d'évolution de poids. Exemple : 1 kg avec des échelons de 100 g.

L'indicateur lumineux «VISIO CONTROL»

F

A chaque pesée, la tendance d'évolution de votre poids sur vos 7 dernières pesées vous est donnée par une indication lumineuse :

perte de poids sur mes 7 dernières pesées.



prise de poids sur mes 7 dernières pesées.



poids stable sur mes 7 dernières pesées.



A noter que l'indicateur lumineux VISIO CONTROL fonctionne à partir de la deuxième pesée.

La tendance d'évolution de votre poids

Suite à l'indication lumineuse de VISIO CONTROL (vert, rose ou orange), l'appareil affiche automatiquement «en chiffres» la perte ou prise de poids moyenne sur vos 7 dernières pesées.

Exemples :



perte de poids moyenne de -1,2 kg sur les 7 dernières pesées.



prise de poids moyenne de +1,2 kg sur les 7 dernières pesées.



poids stable sur les 7 dernières pesées.

A noter que la tendance d'évolution de votre poids vous est donnée à partir de la deuxième pesée.

Vider une mémoire

Monter sur le pèse-personne pour être reconnu : votre poids s'affiche ainsi que votre numéro de mémoire.

Descendez du plateau et attendez quelques secondes.

Puis presser sur votre touche mémoire correspondante jusqu'à ce que l'indication **CLR** s'affiche.



Participons à la protection de l'environnement !

- Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
- Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

De verschillende tekeningen zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie van de kenmerken van uw personenweegschaal en zijn geen exacte weergave van de werkelijkheid.

De firma TEFAL behoudt zich het recht voor op ieder moment de eigenschappen of onderdelen van het product te wijzigen in het belang van de consument.

NL

Beschrijving

1. Display:
2. Aanduiding in kg
3. Grafiek van de 7 laatste weegbeurten
4. Schaalverdeling van de grafiek (minimaal 1 kg)
5. Controlelampje voor aanduiding van de verliestendens
6. Controlelampje voor aanduiding van de stabiele tendens
7. Controlelampje voor aanduiding van de toenametendens
8. Vier persoonlijke geheugentoetsen.

Gebruiksadviezen

Om volledig tevreden te zijn over het apparaat, dient u het in de volgende omstandigheden te gebruiken: het wegen moet altijd plaatsvinden volgens dezelfde voorwaarden, bij voorkeur één keer per week bij het opstaan, om geen rekening te hoeven houden met gewichtsverschillen die zich tijdens de dag kunnen voordoen als gevolg van het innemen van voedsel, de spijsvertering of lichamelijke activiteiten.

Werking van de personenweegschaal

De automatische herkenning

Uw personenweegschaal is voorzien van een systeem dat de gebruiker automatisch herkent.

Bij de 1e weegbeurt moet u uw geheugenummer kiezen - **fig. 4**.

Bij de volgende weegbeurten wordt u automatisch herkend door de personenweegschaal - **fig. 9**.

Indien 2 gebruikers praktisch hetzelfde gewicht hebben of uw gewichtsverschil zeer groot is, stelt de personenweegschaal in geval van twijfel het dichtst in de buurt komende geheugen of **MEM** knippert. Druk in dit geval op de gekozen geheugentoets.

Let op, bij het vervangen van de batterijen worden de in de geheugens geregistreerde gegevens gewist.

De grafiek



Bij iedere weegbeurt wordt uw gewicht automatisch geregistreerd en wordt de grafiek weergegeven. De grafiek kan max. 7 achtereenvolgende weegbeurten weergeven.

Na de 7e weegbeurt wordt iedere nieuwe weegbeurt in het geheugen opgeslagen en weergegeven, terwijl de oudste automatisch gewist wordt.

Er verschijnt een graadverdeling aan de zijde van de grafiek die zich automatisch aanpast aan de ontwikkelingscurve van uw gewicht. Voorbeeld: 1 kg met trappen van 100 g.

Het controlelampje «VISIO CONTROL»

Bij iedere weegbeurt geeft een controlelampje u de ontwikkelingstendens van uw gewicht over de laatste 7 weegbeurten:

gewichtsverlies over mijn laatste 7 weegbeurten.



gewichtstoename over mijn laatste 7 weegbeurten.



stabel gewicht over mijn laatste 7 weegbeurten.



Denk er aan dat het controlelampje VISIO CONTROL vanaf de tweede weegbeurt werkt.

De ontwikkelingstendens van uw gewicht

Nadat het controlelampje van VISIO CONTROL gebrand heeft (groen, roze of oranje), geeft het apparaat automatisch «in cijfers» het gemiddelde van het gewichtsverlies of de gewichtstoename over uw laatste 7 weegbeurten aan.

Voorbeelden:



gemiddeld gewichtsverlies van -1,2 kg over de laatste 7 weegbeurten.



gemiddelde gewichtstoename van +1,2 kg over de laatste 7 weegbeurten.



stabiel gewicht over de laatste 7 weegbeurten.

Denk er aan dat de ontwikkelingstendens van uw gewicht pas vanaf de tweede weegbeurt gegeven wordt.

NL

Een geheugen wissen

Ga op de personenweegschaal staan om herkend te worden: uw gewicht en uw geheugenummer worden weergegeven.

Stap van de plaat af en wacht enkele seconden.

Druk vervolgens op de bij u horende geheugenknop totdat de aanduiding

CLR wordt weergegeven.



Wees vriendelijk voor het milieu!

- Uw apparaat bevat talrijke materialen die hergebruikt of gerecycled kunnen worden.
- Breng het naar een verzamelpunt of anders naar een erkend servicecentrum voor de juiste verwerking hiervan.

Die verschiedenen Zeichnungen sind lediglich eine Darstellung der Eigenschaften Ihrer Personenwaage und entsprechen nicht unbedingt genau der Realität.

Die Firma TEFAL SAS behält sich das Recht vor, die Eigenschaften und Komponenten des Produkts jederzeit zum Vorteil der Verbraucher zu verändern.

Beschreibung

1. Display:
2. Anzeige in kg
3. Grafik der 7 letzten Gewichtskontrollen
4. Graduierung der Grafik (Minimum 1 kg)
5. Leuchtanzeige für die Tendenz Gewichtsverlust
6. Leuchtanzeige für die Tendenz stabiles Gewicht
7. Leuchtanzeige für die Tendenz Gewichtszunahme
8. Vier persönliche Speichertasten.

Betriebsanweisung

Um zufrieden stellend zu funktionieren, muss das Gerät unbedingt unter folgenden Bedingungen benutzt werden: Das Wiegen muss stets unter denselben Bedingungen erfolgen, vorzugsweise einmal pro Woche nach dem Aufstehen, um zu vermeiden, dass die im Laufen des Tages auftretenden, auf die Ernährung, die Verdauung und die körperliche Aktivität zurückzuführenden Gewichtsschwankungen das Ergebnis beeinflussen.

Funktionsweise der Personenwaage

Die automatische Erkennung

Ihre Personenwaage ist mit einer Einrichtung zur automatischen Erkennung des Benutzers ausgestattet.

Wählen Sie bei der ersten Gewichtskontrolle eine Speichernummer - **fig. 4**.

Bei den folgenden Gewichtskontrollen werden Sie automatisch von der Personenwaage erkannt - **fig. 9**.

Wenn zwei Benutzer fast das gleiche Gewicht haben oder der Gewichtsunterschied zwischen zwei Gewichtskontrollen ungewöhnlich groß ist, zeigt die Personenwaage das am nächsten gelegene Gewicht an oder die Anzeige **MEM** beginnt zu blinken. Drücken Sie in diesem Fall die entsprechende Speichertaste.

Achtung, beim Austauschen der Batterien werden alle Speicher gelöscht.



Ihr Gewicht wird bei den Gewichtskontrollen automatisch gespeichert und auf der Grafik angezeigt. Auf der Grafik können bis zu 7 aufeinander folgende Gewichtskontrollen angezeigt werden.

Ab der 7. Gewichtskontrolle wird das jeweils neue Gewicht gespeichert und angezeigt und das älteste gespeicherte Gewicht wird automatisch gelöscht.

An der Seite der Grafik erscheint eine Graduierung, die sich automatisch an Ihre Gewichtskurve anpasst. Beispiel: 1 kg in 100 g – Schritten.

Die "VISIO CONTROL" Leuchtanzeige

Bei jeder Gewichtskontrolle wird mit einer Leuchtanzeige die Entwicklungstendenz Ihres Gewichts in Bezug auf die 7 letzten Gewichtskontrollen angezeigt:

Gewichtsverlust im Laufe der letzten 7 Gewichtskontrollen.



Gewichtszunahme im Laufe der letzten 7 Gewichtskontrollen.



Stabiles Gewicht bei den letzten 7 Gewichtskontrollen.



Die VISIO CONTROL Leuchtanzeige ist erst ab der zweiten Gewichtskontrolle verfügbar.

Die Entwicklungstendenz Ihres Gewichts

Nach der VISIO CONTROL Leuchtanzeige (grün, rosa oder orange) zeigt das Gerät automatisch die Gewichtszu- oder abnahme im Laufe der letzten 7 Gewichtskontrollen in Zahlen an.

Beispiele:



durchschnittlicher Gewichtsverlust von -1,2 kg im Laufe der letzten 7 Gewichtskontrollen.



durchschnittliche Gewichtszunahme von +1,2 kg im Laufe der letzten 7 Gewichtskontrollen.



stabiles Gewicht bei den letzten 7 Gewichtskontrollen.

Die Entwicklungstendenz Ihres Gewichts ist erst ab der zweiten Gewichtskontrolle verfügbar.

Löschen eines Speichers

Steigen Sie auf die Personenwaage, um erkannt zu werden: Ihr Gewicht sowie Ihre Speichernummer werden angezeigt.

Steigen Sie von der Personenwaage herunter und warten Sie ein paar Sekunden.

Drücken Sie dann die entsprechende Speichertaste, bis die Anzeige **CLR** erscheint.



Denken Sie an den Schutz der Umwelt !

- Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die wieder verwertet werden können.
- Geben Sie Ihr Gerät deshalb bitte bei einer Sammelstelle Ihrer Stadt oder Gemeinde ab.

Le diverse figure sono destinate unicamente a illustrare le caratteristiche della bilancia
e non rappresentano strettamente la realtà.

TEFAL si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, nell'interesse del consumatore,
le caratteristiche o i componenti del prodotto.

Descrizione

1. Display:
2. Indicazione kg
3. Grafico delle ultime 7 pesate
4. Graduazione grafico (min. 1 kg)
5. Indicazione luminosa tendenza perdita di peso
6. Indicazione luminosa tendenza peso stabile
7. Indicazione luminosa tendenza aumento di peso
8. Quattro tasti memorie personali.

Consigli d'utilizzo

I

Affinché questo apparecchio possa soddisfare appieno le vostre esigenze, è necessario utilizzarlo nelle seguenti condizioni: La pesata deve avvenire sempre alle stesse condizioni, preferibilmente una volta a settimana il mattino, per escludere dal conteggio le normali fluttuazioni di peso che avvengono nel corso della giornata, legate ad alimentazione, digestione o attività fisica.

Funzionamento della bilancia

Il riconoscimento automatico

La bilancia è dotata di un sistema di riconoscimento automatico dell'utente.

Alla prima pesata dovete scegliere il vostro numero di memoria - **fig. 4**.

Alle pesate successive verrete riconosciuti automaticamente - **fig. 9**.

Nel caso in cui 2 utenti abbiano un peso simile o in caso di un'importante e anomala differenza di peso, la bilancia vi proporrà la memoria più simile o l'indicatore **MEM** lampeggerà. In questo caso premete il tasto di memoria scelto.

Attenzione: sostituendo le pile si perderanno tutte le informazioni memorizzate.

Il grafico



A ogni pesata, il vostro peso viene memorizzato automaticamente e visualizzato nel grafico. Il grafico può visualizzare fino a 7 pesate successive.

Oltre la settima pesata, ogni nuova misura viene memorizzata e visualizzata, mentre la più vecchia viene cancellata automaticamente.

Una gradazione appare a lato del grafico e si adatta automaticamente alla vostra curva di evoluzione del peso. Esempio: 1 kg con scala di 100 g.

L'indicatore luminoso «VISIO CONTROL»

A ogni pesata, la tendenza di evoluzione del vostro peso rispetto alle ultime 7 pesate viene fornita da un'indicazione luminosa:

perdita di peso nelle ultime 7 pesate.



aumento di peso nelle ultime 7 pesate.



peso stabile nelle ultime 7 pesate.



NB: l'indicatore luminoso VISIO CONTROL funziona a partire dalla seconda pesata.

La tendenza dell'evoluzione del vostro peso

Dopo l'indicazione luminosa VISIO CONTROL (verde, rosa o arancio), l'apparecchio visualizza automaticamente «in cifre» l'evoluzione del vostro peso rispetto alle ultime 7 pesate.

Esempi:



perdita di peso media di 1,2 kg nelle ultime 7 pesate.



aumento di peso medio di 1,2 kg nelle ultime 7 pesate.



peso stabile nelle ultime 7 pesate.

NB: la tendenza di evoluzione del peso viene fornita a partire dalla seconda pesata.

I

Svuotare una memoria

Salite sulla bilancia per essere riconosciuti: vengono visualizzati peso e numero di memoria.

Scendete dalla bilancia e aspettate alcuni secondi.

Premete il vostro tasto memoria fino a che si visualizza l'indicazione **CLr**.



Partecipiamo alla tutela dell'ambiente!

- Il vostro apparecchio contiene numerosi materiali valorizzabili o riciclabili.
- Lasciatelo in un punto di raccolta oppure in un centro di assistenza affinché venga effettuato il trattamento più opportuno.

The different drawings are provided only to illustrate the characteristics of your scales and do not strictly reflect reality.

TEFAL SAS reserves the right to modify the characteristics or components of the product at any time, in the customer's interest.

Description

1. Display screen:
2. Indication in kg
3. Graph of the last 7 items weighed
4. Graduation of the graph (minimum 1 kg)
5. Indicator light showing a trend of losing weight
6. Indicator light showing a trend of maintaining weight
7. Indicator light showing a trend of gaining weight
8. Four personal memory buttons.

Recommendations for use

For this appliance to give you complete satisfaction, it must be used as follows: you must always weigh yourself under the same conditions, preferably once a week upon getting up in the morning so as not to take into account weight fluctuations during the day related to eating, digestion or physical activity.

Scales operation

Automatic recognition

Your scales are equipped with a system that automatically recognises the user.

The first time you weigh yourself, you must select your memory number - **fig. 4**.

Subsequently when you weigh yourself, the scales will recognise you automatically - **fig. 9**.

In the case of two people having a similar weight, or if there is an unusually major change in your weight, if in doubt the scales proposes the memory setting which is the closest or **MEM** flashes. In this case, press the memory button chosen.

Warning, when you change the batteries, the information saved in the memory is lost.



Every time that you weigh yourself, your weight is automatically stored and displayed on the graph. The graph can display up to seven different weighings.

After the seventh weighing, each new weighing is stored and displayed, the oldest weighing is automatically cleared each time.

A graduation appears on the side of the graph and automatically adapts to the curve of the change in your weight. Example: 1 kg in steps of 100 g.

“VISIO CONTROL” Indicator Lights

Every time that you weigh yourself, the trend change of your weight over the last 7 weighings is provided by an indicator light:

Loss of weight over the last 7 weighings.



Gain of weight over the last 7 weighings.



Weight stable over the last 7 weighings.



Note that the VISIO CONTROL indicator light only works after at least two weighings.

The trend change of your weight

Following the VISIO CONTROL indicator light (green, pink or orange), the scales automatically displays «in figures» the mean loss or gain in weight over your last 7 weighings.

Examples:



Mean loss of weight of -1.2 kg over the last 7 weighings.



Mean gain of weight of +1.2 kg over the last 7 weighings.



Weight stable over the last 7 weighings.

Note that the trend change is only provided after at least two weighings.

Emptying a memory

Stand on the scales so that you can be recognised: your weight is displayed as well as your memory number.

Step off the scales and wait for a few seconds.

Press your corresponding memory button until **CLr** is displayed.



Do your part to protect the environment!

- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Take it to a local civic waste collection point or, if there is none, an authorised service centre for processing.

Los diferentes dibujos están dirigidos exclusivamente a ilustrar las características de la báscula y no constituyen un fiel reflejo de la realidad.

La Sociedad TEFAL SAS se reserva el derecho de modificar en cualquier momento, en interés del consumidor, las características o los componentes del aparato.

Descripción

1. Pantalla de visualización:
2. Indicación en kg
3. Gráfico de las 7 últimas pesadas
4. Graduación del gráfico (mínimo 1 kg)
5. Indicador luminoso de tendencia a perder peso
6. Indicador luminoso de tendencia a estabilizar el peso
7. Indicador luminoso de tendencia a ganar peso
8. Cuatro botones de memorias personales.

Consejos de utilización

Para que este aparato le satisfaga completamente, es necesario utilizarlo en las siguientes condiciones: debe pesarse siempre en las mismas condiciones, preferentemente una vez a la semana al levantarse, para que no influyan las fluctuaciones de peso que se producen durante el día, relacionadas con la alimentación, la digestión o la actividad física..

E

Funcionamiento de la báscula

El reconocimiento automático

La báscula está provista de un sistema de reconocimiento automático del usuario.

En la 1^a pesada, debe elegir su número de memoria - **fig. 4**.

En las siguientes pesadas, la báscula le reconocerá automáticamente - **fig. 9**.

En el caso de que 2 usuarios tengan pesos aproximados o si la diferencia de peso es anormalmente importante, ante la duda la báscula ofrecerá la memoria más próxima o **MEM** parpadeará. En este caso, presione el botón memoria seleccionado.

Atención, al cambio de pilas, la información registrada en las memorias se pierde.

El gráfico



En cada pesada, el peso se registra automáticamente y se visualiza en el gráfico. El gráfico puede visualizar hasta 7 pesadas sucesivas.

Más allá de la 7^a pesada, cada nueva medida se memoriza y se visualiza, mientras que la más antigua se borra automáticamente.

Una graduación aparecerá al lado del gráfico y se adaptará automáticamente a su curva de evolución de peso. Ejemplo: 1 kg con escalones de 100 g.

El indicador luminoso «VISIO CONTROL»

En cada pesada, se le informará de la tendencia de evolución de su peso, durante las 7 últimas pesadas, mediante una indicación luminosa:

pérdida de peso durante las 7 últimas pesadas.



ganancia de peso durante las 7 últimas pesadas.



peso estable durante las 7 últimas pesadas.



Hay que apuntar, que el indicador luminoso VISIO CONTROL funciona a partir de la segunda pesada.

La tendencia de evolución de su peso

Tras la indicación luminosa de VISIO CONTROL (verde, rosa o naranja), el aparato visualiza automáticamente «en cifras» la pérdida o ganancia media de peso durante las 7 últimas pesadas.

Ejemplos:



pérdida media de peso de -1,2 kg durante las 7 últimas pesadas.



ganancia media de peso de +1,2 kg durante las 7 últimas pesadas.



peso estable durante las 7 últimas pesadas.

Hay que apuntar, que se le informa de la tendencia de evolución de su peso a partir de la segunda pesada.

Vaciar una memoria

E

Subir a la báscula para ser reconocido: aparecerá su peso y su número de memoria.

Baje de la plataforma y espere unos segundos.

A continuación, presione su botón de memoria correspondiente hasta que aparezca la indicación **CLr**.



¡Participemos en la protección del medio ambiente!

- El aparato contiene numerosos materiales valorables o reciclables.
- Llévelo a un punto de recogida o en su defecto a un servicio técnico autorizado para que realice su tratamiento.

Os diferentes desenhos destinam-se apenas a ilustrar as características da sua balança,
não reflectindo de forma exacta a realidade.

A TEFAL reserva-se o direito de alterar, em qualquer altura, no interesse do consumidor,
as características ou componentes do produto.

Descrição

1. Ecrã de visualização:
2. Indicação em kg
3. Gráfico dos 7 últimos pesos
4. Graduação do gráfico (mínimo de 1 kg)
5. Indicador luminoso de tendência para a perda de peso
6. Indicador luminoso de tendência para a estabilidade de peso
7. Indicador luminoso de tendência para o aumento de peso
8. Quatro botões de memória pessoais.

Conselhos de utilização

Para ficar totalmente satisfeito com este aparelho, é fundamental utilizá-lo nas seguintes condições: tem de se pesar sempre nas mesmas condições, de preferência uma vez por semana ao acordar, de modo a não serem tomadas em linha de conta as flutuações do peso ao longo do dia ligadas à alimentação, digestão ou actividade física.

Funcionamento da balança

O reconhecimento automático

A sua balança está equipada com um sistema de reconhecimento automático do utilizador.

Aquando da 1.^a pesagem, escolha o seu número de memória - **fig. 4**.

Das vezes seguintes que se pesar, será reconhecido automaticamente pela balança - **fig. 9**.

Nos casos em que 2 utilizadores possuam pesos aproximados ou em que o seu desvio do peso seja anormalmente grande, a balança, na dúvida, apresenta a memória mais próxima ou a indicação **MEM** pisca. Neste caso, prima o botão de memória escolhido.

Atenção: aquando da substituição das pilhas, perdem-se as informações guardadas nas memórias.

O gráfico



Sempre que se pesa, o peso é registado automaticamente e apresentado no gráfico. Este último pode apresentar um máximo de 7 pesagens sucessivas. Depois da 7.^a pesagem, cada peso novo é memorizado e exibido enquanto o peso mais antigo é apagado automaticamente.

É apresentada uma graduação num dos lados do gráfico, que se adapta automaticamente à sua curva de evolução do peso. Exemplo: 1 kg com escalões de 100 g.

O indicador luminoso «VISIO CONTROL»

Sempre que se pesar, a tendência de evolução do seu peso relativamente às sete últimas vezes que se pesou é fornecida por meio de uma indicação luminosa:

perda de peso relativamente às 7 últimas vezes que me pesei.



aumento de peso relativamente às 7 últimas vezes que me pesei.



peso estável relativamente às 7 últimas vezes que me pesei.



Note que o indicador luminoso VISIO CONTROL funciona a partir da segunda vez que se pesar.

A tendência de evolução do peso

Na sequência da indicação luminosa de VISIO CONTROL (verde, rosa ou laranja), o aparelho exibe automaticamente “em números” a perda ou o aumento de peso médio ao longo das sete últimas vezes que se pesou.

Exemplos:



Perda de peso médio de -1,2 kg nas últimas 7 vezes que se pesou.



Aumento de peso médio de +1,2 kg nas últimas 7 vezes que se pesou.



Peso estável nas últimas 7 vezes que se pesou.

Note que a tendência de evolução do peso é fornecida a partir da segunda vez que se pesar.

Esvaziar uma memória

Suba para a balança de forma a ser reconhecido: o aparelho apresenta tanto o seu peso como o seu número de memória.

Desça da balança e aguarde alguns segundos.

De seguida, prima o botão de memória correspondente até visualizar a indicação **Clr**.



Protecção do ambiente em primeiro lugar!

- O seu produto contém materiais que podem ser recuperados ou reciclados.
- Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Οι διάφορες εικόνες προορίζονται αποκλειστικά για την απεικόνιση των χαρακτηριστικών της ζυγαριάς σας και δεν αποτελούν αυστηρή αντανάκλαση της πραγματικότητας.

Η Εταιρεία Tefal SAS διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης οποιαδήποτε στιγμή, προς όφελος του καταναλωτή, των τεχνικών χαρακτηριστικών ή εξαρτημάτων της συσκευής.

Περιγραφή

1. Οθόνη ενδείξεων :
2. Ένδειξη σε κιλά
3. Γράφημα των 7 τελευταίων ζυγισμάτων
4. Διαβάθμιση του γραφήματος (ελάχιστο 1 κιλό)
5. Φωτεινή ένδειξη τάσης απώλειας βάρους
6. Φωτεινή ένδειξη τάσης διατήρησης βάρους
7. Φωτεινή ένδειξη τάσης αύξησης βάρους
8. Τέσσερα πλήκτρα προσωπικών μνημών.

Συμβουλές χρήσης

Προκειμένου να σας παρέχει πλήρη ικανοποίηση η παρούσα συσκευή, είναι απαραίτητο να την χρησιμοποιείτε ακολουθώντας τις παρακάτω συμβουλές: το ζύγισμα πρέπει πάντα να γίνεται υπό τις ίδιες συνθήκες, κατά προτίμηση μια φορά την εβδομάδα όταν ξυπνάτε για να μην λαμβάνονται υπόψη οι διακυμάνσεις του βάρους κατά τη διάρκεια της ημέρας που σχετίζονται με το φαγητό, την πέψη ή την σωματική δραστηριότητα..

GR

Λειτουργία της ζυγαριάς

Η αυτόματη αναγνώριση

Η ζυγαριά σας διαθέτει σύστημα αυτόματης αναγνώρισης του χρήστη.

Κατά το πρώτο ζύγισμα, πρέπει να επιλέξετε τον αριθμό μνήμης σας - fig. 4.

Κατά τα επόμενα ζυγισμάτα, η ζυγαριά σας αναγνωρίζει αυτομάτως - fig. 9.

Σε περίπτωση όπου 2 χρήστες έχουν παρόμοιο βάρος ή η απόκλιση βάρους σας είναι ιδιαίτερα μεγάλη, σε περίπτωση αμφιβολίας, η ζυγαριά σας προτείνει την πιο κοντινή μνήμη ή η ένδειξη **MEM** αναβοσβήνει. Σε αυτήν την περίπτωση, πατήστε το επιλεγμένο πλήκτρο μνήμης.

Προσοχή, όταν αλλάζετε τις μπαταρίες, οι πληροφορίες που έχουν αποθηκευτεί στις μνήμες θα χαθούν.

Το γράφημα



Σε κάθε ζύγισμα, το βάρος σας αποθηκεύεται αυτομάτως και εμφανίζεται στο γράφημα. Το γράφημα μπορεί να εμφανίσει έως και 7 διαδοχικά ζυγίσματα.

Μετά από το 7ο ζύγισμα, κάθε νέα μέτρηση καταχωρείται στη μνήμη και εμφανίζεται και το πιο παλιό ζύγισμα διαγράφεται αυτομάτως.

Εμφανίζεται μια διαβάθμιση στην πλαϊνή πλευρά του γραφήματος και προσαρμόζεται αυτομάτως στην προσωπική σας καμπύλη εξέλιξης του βάρους. Παράδειγμα : 1 κιλό με διαβαθμίσεις των 100 γραμ.

Η φωτεινή ένδειξη «VISIO CONTROL»

Σε κάθε ζύγισμα, η τάση του βάρους σας σε σχέση με τα 7 τελευταία σας ζυγίσματα εμφανίζεται με μια φωτεινή ένδειξη:

απώλεια βάρους κατά τα τελευταία μου 7 ζυγίσματα.



αύξηση βάρους κατά τα τελευταία μου 7 ζυγίσματα.



διατήρηση βάρους κατά τα τελευταία μου 7 ζυγίσματα.



Σημειώστε ότι η φωτεινή ένδειξη VISIO CONTROL λειτουργεί μετά από το δεύτερο ζύγισμα.

Η τάση εξέλιξης του βάρους σας

Μετά από την φωτεινή ένδειξη VISIO CONTROL (πράσινο, ροζ ή πορτοκαλί), η συσκευή εμφανίζει αυτομάτως «σε αριθμούς» την απώλεια ή αύξηση του μέσου βάρους σας σε σχέση με τα προηγούμενα 7 ζυγίσματα.

Παραδείγματα:



απώλεια μέσου βάρους κατά -1,2 κιλά κατά τα τελευταία 7 ζυγίσματα.



αύξηση μέσου βάρους κατά +1,2 κιλά κατά τα τελευταία 7 ζυγίσματα.



διατήρηση βάρους κατά τα τελευταία 7 ζυγίσματα.

Σημειώστε ότι η τάση εξέλιξης του βάρους σας είναι διαθέσιμη μετά από το δεύτερο ζύγισμα.

Διαγραφή μιας μνήμης

Ανεβείτε πάνω στη ζυγαριά για να σας αναγνωρίσει: το βάρος σας εμφανίζεται καθώς και ο αριθμός της μνήμης σας.

Κατεβείτε από τη ζυγαριά και περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα.

Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο της μνήμης σας που αντιστοιχεί σε αυτό που εμφανίζει η ένδειξη **CLR**.

GR



Ας συμβάλλουμε κι εμείς στην προστασία του περιβάλλοντος !

- Η συσκευή σας περιέχει πολλά αξιοποιήσιμα ή ανακυκλώσιμα υλικά.
- Παραδώστε την παλιά συσκευή σας σε κέντρο διαλογής ή ελειψεις τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών το οποίο θα αναλάβει την ανακύκλωσή της.

Değişik resimler sadece kişisel baskülüünüzün özelliklerini açıklamak içindir ve cihazın tamamen gerçek görüntüsü değildir.
TEFAL SAS şirketi her an, tüketici lehine ürünün özelliklerinde veya bileşenlerinde değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır.

Tanım

1. Gösterge ekranı:
2. Kg. Olarak gösterge
3. Son 7 tartımanın grafiği
4. Grafiğin derecelendirilmesi (aşgari 1 kg)
5. Kilo kaybı eğilimi ışıklı göstergesi
6. Kilonun sabitliği ışıklı göstergesi
7. Kilo artışı eğilimi ışıklı göstergesi
8. Kişisel dört hafiza tuşu.

Kullanım tavsiyeleri

Cihazdan tamamen tatmin olmanız için cihazın aşağıdaki tavsiyelere uyarak kullanılması mutlaka gereklidir: tartım işlemi her zaman aynı koşullarda, tercihen gün içerisindeki beslenme, sindirim veya bedensel faaliyetlere bağlı kilo oynamalarının hesabına katılmaması için haftada bir kere sabah kalkıldığından gerçekleştirilmelidir.

Kişisel baskülüün çalışması

Otomatik tanıma

Kişisel tartınız kullanıcıyı otomatik olarak tanıma sisteme sahiptir.

Dikkat, piller
değiştirildiğinde,
hafızada kayıtlı bilgiler
kayıbolacaktır.

İlk tartımda, hafiza numaranızı seçmeniz gerekmektedir - fig. 4. Daha sonraki tartımlar esnasında, tartınız tarafından otomatik olarak tanınacaksınız - fig. 9.

2 kullanıcının birbirine yakın ağırlıkları olması veya sizin ağırlık aralığınızın anormal derecede önemli olduğu durumlarda, şüpheli olduğunda, tarti en yakın hafızayı önermekte veya **MEM** işaretini yanıp sönmektedir. Böyle bir durumda seçilen hafiza düğmesine basınız.



Her tartılmada kilonuz otomatik olarak kaydedilir ve grafik üzerinde gösterilir. Grafik peş peşe 7 tartılmaya kadar göstergeler yapabilir.

7. tartılmanın üzerinde, her yeni ölçüm hafızaya kaydedilir ve gösterilir ve en eski ölçüm otomatik olarak silinir.

Grafığın köşesinde bir derecelendirme görülür ve otomatik olarak sizin ağırlık eğrinize uyarlanır. Örneğin: 100 g'lık basamaklarla 1 kg.

«VISO CONTROL» Işıklı göstergesi

Her tartılmada, son 7 tartılmadaki ağırlığınızdaki değişimler ışıklı bir göstergesi ile size bildirilir:

Son 7 tartılmamdadaki kilo kaybı.



Son 7 tartılmamdadaki kilo artışı.



Son 7 tartılmamdadaki kilonun sabitliği.



VISO CONTROL ışıklı göstergesinin ikinci tartılmadan sonra işlemeye başladığının not edilmesi gereklidir.

Ağırlığınızdaki değişiklikler

VISIO CONTROL ışıklı göstergelerinin ardından (yeşil, pembe veya turuncu), cihaz son 7 tارتılmınızdaki ortalama kilo kaybı veya artışını otomatik olarak « rakamla » gösterir.

Örnekler:



Son 7 tartılma üzerinde ortalama -1,2 kg kilo kaybı.



Son 7 tartılma üzerinde ortalama +1,2 kg kilo artışı.



Son 7 tartılma üzerinde sabitlik.

Ağırlığınızdaki değişikliklerin size ikinci tartılmadan itibaren verileceğini not ediniz.

Bir hafızayı boşaltmak

Tanınmak için kişisel tartınızın üzerine çıkışınız: hafıza numaranız ile birlikte ağırlığınız ekranada belirecektir.

Tartının üzerinden inin ve birkaç saniye bekleyin.

Ardından **Ltr** ibaresi belirene kadar ilgili hafıza tuşunuz üzerine basın.



Çevre korumasına katıyalım!

- Cihazınız birçok değerlendirilebilir veya geri dönüştürülebilir malzemeler içermektedir.
- Cihazınızı işlenmesi için bir toplama noktasına veya toplama noktası yoksa yetkili servis merkezine bırakınız.

De forskellige tegninger er udelukkende beregnet til at illustrere badevægtens egenskaber og svarer ikke nøjagtigt til virkeligheden.

TEFAL SAS forbeholder sig ret til på et vilkårligt tidspunkt og i kundens interesse at ændre produktets egenskaber eller komponenter.

Beskrivelse

1. Display:
2. Angivelse i kg
3. Grafik med de sidste 7 vejninger
4. Grafikkens måleangivelse (mindst 1 kg)
5. Kontrollampe for tendens til vægttab
6. Kontrollampe for tendens til stabil vægt
7. Kontrollampe for tendens til vægtforøgelse
8. Fire personlige hukommelvestaster.

Gode råd til brug

For at blive fuldt ud tilfreds med badevægten er det strengt nødvendigt at bruge den under følgende forhold: Vejningen skal altid foretages under samme forhold, helst en gang om ugen om morgenen for at udelukke vægtsvingninger i løbet af dagen på grund af spisning, fordøjelse eller fysisk aktivitet.

Badevægtens virkemåde

Automatisk genkendelse

Badevægten har et system med automatisk genkendelse af brugeren.

Ved 1. vejning skal man vælge nummer på hukommelse - **fig. 4**.

Under de efterfølgende vejninger genkender badevægten automatisk brugeren - **fig. 9**.

I det tilfælde hvor 2 brugere har næsten samme vægt eller forskellen mellem en brugers vejninger er unormal høj, vil badevægten, hvis der er tvivl, tilbyde den nærmeste hukommelse eller **MEM** vil blinke. Tryk i så fald på den valgte hukommelvestast.

Vigtigt: Når batterierne skiftes ud, slettes de registrerede informationer i hukommelserne.

DK



Ved hver vejning indlæses vægten automatisk i hukommelsen og vises i grafikken. Grafikken kan vise op til 7 efterfølgende vejninger.

Efter den 7. vejning bliver hver ny vejning indlæst og vist, hvorimod den ældste vejning slettes automatisk.

En måleangivelse vises ved siden af grafikken og den tilpasser sig automatisk efter vægtkurvens udvikling. F.eks.: 1 kg med trin på 100 g.

"VISIO CONTROL" kontrollamper

Ved hver vejning vises tendensen for den nuværende vægts udvikling i forhold til de sidste 7 vejninger med en kontrollampe:

vægttab over de 7 sidste vejninger.



vægtforøgelse over de 7 sidste vejninger.



stabil vægt over de 7 sidste vejninger.



Bemærk at VISIO CONTROL kontrollampen først fungerer efter den anden vejning.

Tendens for vægtens udvikling

Efter visning af VISIO CONTROL kontrollampen (grøn, rosa eller orange), viser apparatet automatisk gennemsnitligt vægttab eller vægtforøgelse i løbet af de sidste 7 vejninger «i tal».

Eksempler:



gennemsnitligt vægttab på -1,2 kg over de 7 sidste vejninger.



gennemsnitlig vægtforøgelse på +1,2 kg over de 7 sidste vejninger.



stabil vægt over de 7 sidste vejninger.

Bemærk at tendensen for vægtens udvikling først vises efter den anden vejning.

Tøm en hukommelse

Stå op på badevægten for at blive genkendt: Vægten vises sammen med hukommelsens nummer.

Stå af badevægten og vent i nogle sekunder.

Tryk dernæst på den tilsvarende hukommelcestast indtil visning af **CLR**.

DK



Vi skal alle være med til at beskytte miljøet!

- Apparatet indeholder mange materialer, der kan genvindes eller genbruges.
- Bring det til et specialiseret indsamlingssted for genbrug eller et autoriseret serviceværksted, når det ikke skal bruges mere.

De olika bilderna är endast avsedda att visa personvägens egenskaper
och är inte en exakt avbildning av verkligheten.

TEFAL SAS förbehåller sig rätten att göra ändringar av produktens egenskaper eller komponenter,
i konsumentens intresse.

Beskrivning

1. Display:
2. Indikation i kg
3. Viktdiagram för de 7 senaste vägningarna
4. Viktdiagrammets gradering (minimum 1 kg)
5. Kontrolllampa tendens viktnergång
6. Kontrolllampa tendens konstant vikt
7. Kontrolllampa tendens viktuppgång
8. Fyra personliga minnesknappar.

Användning

För att få ut mest möjliga av apparaten, är det viktigt att den används enligt följande: väg dig alltid under samma förhållanden, lämpligen en gång i veckan, när du vaknar, för att inte ta med i beräkning skiftnings i vikten under dagen, orsakade av måltider, matsmältnings eller träning.

Personvägens funktioner

Automatisk igenkänning

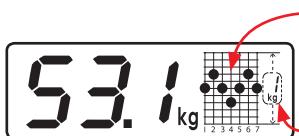
Personvägen är utrustad med ett system för automatisk igenkänning av användaren.

Vid den 1:a vägningen, välj ditt minnesnummer - **fig. 4**.

Vid följande vägningar, automatisk igenkänning - **fig. 9**.

I de fall då 2 användare har nästan samma vikt eller om viktskillnaden är onormalt stor, vid oklarhet föreslår personvägen minnet som ligger närmast eller så blinkar **MEM**. I så fall, tryck på vald minnesknapp.

**Observera, vid byte av
batterier, raderas
informationerna som är
sparade i minnet.**



Vid varje vägning sparas din vikt automatiskt och visas på viktdiagrammet. Viktdiagrammet kan visa upp till 7 successiva vägningar.

Efter den 7:e vägningen, sparas och visas varje ny vägning samtidigt som den äldste automatiskt raderas.

En gradering visas vid sidan av viktdiagrammet och anpassas automatiskt efter din viktändring. Exempel: 1 kg med graderingar på 100 g.

Kontrolllampa «VISIO CONTROL»

Vid varje vägning, visar en kontrolllampa tendensen för hur din vikt ändrats de 7 senaste vägningarna:

viktnergång de 7 senaste vägningarna.



viktuppgång de 7 senaste vägningarna.



konstant vikt de 7 senaste vägningarna.



Notera att kontrolllampen VISIO CONTROL fungerar efter den andra vägningen.

Tendensen för din viktändring

Efter indikationen av kontrollampen VISIO CONTROL (grönt, rosa eller orange), visar apparaten automatiskt "i siffror" din genomsnittliga viktnergång eller viktuppgång de 7 senaste vägningarna.

Exempel:



genomsnittlig viktnergång -1,2 kg de 7 senaste vägningarna.



genomsnittlig viktuppgång +1,2 kg de 7 senaste vägningarna.



konstant vikt de 7 senaste vägningarna.

Notera att tendensen för din viktändring visas efter den andra vägningen.

Radera ett minne

Ställ dig på personvågen för igenkänning: din vikt visas samt ditt minnesnummer.

Gå av vägen och vänta några sekunder.

Tryck därefter på din minnesknapp ända tills indikationen **CLr** visas.



Skydda miljön!

- Din apparat innehåller värdefulla material som kan återanvändas eller återvinnas.
- Lämna den på en återvinningsstation eller på en godkänd serviceverkstad.

Kuvat esittelevät ainoastaan henkilövaa'an ominaisuuksia, eivätkä vältämättä vastaa todellisuutta.

TEFAL SAS varaa itselleen oikeuden muuttaa kuluttajan etua silmälläpitääen milloin tahansa tuotteen ominaisuuksia tai sen osia.

Kuvaus

1. Näyttöruuutu :
2. Paino - kg
3. Painon graafinen esitys - 7 viimeistä punnituskertaa
4. Painoasteikko (minimi 1 kg)
5. Valaistu näyttö painon pudotuksesta
6. Valaistu näyttö painon vakiona pysymisestä
7. Valaistu näyttö painon lisäyksestä
8. Neljä henkilökohtaista muistinäppäintä.

Käytöohjeet

Jotta laitteesi toimisi täysin tyydyttävästi, sitä on ehdottomasti käytettävä seuraavasti : punnitus on aina suoritettava samoissa olosuhteissa, mieluummin kerran viikossa aamulla herätessä, jotta päivän aikana tapahtuva aterioihin, ruuansulatuksen tai liikuntaan liittyvä painon vaihtelu ei vaikuta tulokseen.

Miten henkilövaaka toimii

Automaattinen tunnistus

Vaaka tunnistaa automaattisesti käyttäjän.

Valitse ensimmäisellä punnituskerralla oma muistinumerosi - **fig. 4**.

Suraavilla punnituskerroilla vaaka tunnistaa sinut automaattisesti - **fig. 9**.

Jos kahden käyttäjän paino on lähellä toisiaan tai jos painosi vaihtelee huomattavasti, eikä käyttäjästä voi olla varma, vaaka ehdottaa lähestä muistinumeroa tai **MEM** vilkkuu. Paina tässä tapauksessa valitsemaasi muistinumeroa.

Huom ! Paristojen vaihdossa tallennetut tiedot poistuvat laitteesta muistista.

FIN

Painon graafinen esitys



Jokaisella punnituskerralla painosi tallentuu automaattisesti muistiin ja tulee näytölle graafisena esityksenä. Se pystyy näyttämään jopa 7 peräkkäisen punnituskerran tulokset.

7:nen punnituskerran jälkeen jokainen uusi arvo tallentuu muistiin ja vanhin painoarvoista poistuu automaattisesti.

Graafisen esityksen vieressä näkyy asteikko, joka mukautuu automaattisesti painokäyräksi kehitykseen. Esimerkki : 1 kg ja asteikko 100 g välein.

Valaistu näyttö «VISIO CONTROL»

Jokaisella punnituskerralla valaistu näyttö ilmoittaa painosi kehityksen 7 viimeisen punnituskerran aikana:

painon pudotus 7 viimeisen punnituskerran aikana.



painon lisäys 7 viimeisen punnituskerran aikana.



paino vakio 7 viimeisen punnituskerran aikana.



Huom.! Valaistu VISIO CONTROL-näyttö toimii toisesta punnituskerrasta alkaen.

Painon kehitys

Valaistu VISIO CONTROL-näyttö (vihreä, vaaleanpunainen tai oranssi) osoittaa automaattisesti «numeroin» painon keskimääräisen pudotuksen tai lisäyksen 7 viimeisen punnituskerran aikana.

Esimerkkejä:



painon keskimääräinen pudotus -1,2 kg 7 viimeisen punnituskerran aikana.



painon keskimääräinen lisäys +1,2 kg viimeisen punnituskerran aikana.



paino vakio 7 viimeisen punnituskerran aikana.

Huom.! Valaistu VISIO CONTROL-näyttö toimii toisesta punnituskerrasta alkaen.

Muistin tyhjennys

Astu vaa'alle, jotta se tunnistaisi käyttäjänsä: painosi ilmestyy näytölle, samoin muistinumerosi.

Astu pois vaa'alta ja odota muutama sekunti.

Paina sitten vastaavaa muistinäppäintä kunnes näytölle ilmestyy **CLR**.

FIN



Osallistummehan ympäristön suojueluun !

- Laitteessanne on useita hyödynnettäviä tai kierrätettäviä materiaaleja.
- Vie käytöstä poistettu laite keräyspisteeseen, tai ellei sellaista ole, asianmukaiseen huoltopalveluun jälleenkäsittelyä varten.

De forskjellige figurene har kun som formål å illustrere vektens egenskaper og gjengir ikke et nøyaktig bilde av virkeligheten.
Selskapet TEFAL forbeholder seg retten til å endre, til enhver tid og i forbrukerens interesse, produktets egenskaper og bestanddeler.

Beskrivelse

1. Display:
2. Anvisning i kg
3. Graf med de 7 siste veiingene
4. Graduering av grafen (minimum 1 kg)
5. Lysindikator som viser tendens til vekttap
6. Lysindikator som viser tendens til stabil vekt
7. Lysindikator som viser tendens til vektøkning
8. Fire personlige minnetaster.

Bruksanvisning

Slik at du blir helt fornøyd med dette apparatet, gjelder følgende betingelser:
Veiingen skal alltid gjøres under samme omstendigheter, fortrinnsvis én gang i uken når du står opp, ellers tar personvekten i betrakning vektsvingninger som oppstår i løpet av dagen og som er tilknyttet matinntak, fordøyelse eller fysisk aktivitet.

Hvordan personvekten fungerer

Automatisk gjenkjennelse

Personvekten er utstyrt med et system som automatisk gjenkjerner brukeren.

Første gang du veier deg, velger du ditt minnenummer - **fig. 4**.

De neste gangene du veier deg, gjenkjennes du automatisk av personvekten

- **fig. 9**.

I tilfelle 2 brukere har nesten lik vekt eller hvis ditt vektavvik er unormalt stort, foreslår personvekten det nærmeste minnet eller **MEM** blinker. Trykk på den valgte minnetasten.

NB! Når batteriene skiftes ut, slettes opplysingene registrert i minnene.



Hver gang du veier deg, registreres vekten din automatisk og vises på grafen. Grafen kan vise inntil 7 etterfølgende veiinger.

Utover den sjuende gangen du veier deg, lagres hver nye måling i minnet, mens den eldste slettes automatisk.

En graduering vises på siden av grafen og tilpasses automatisk til din vektutviklingskurve. Eksempel: 1 kg med trinn på 100 g.

Lysindikator «VISIO CONTROL»

Hver gang du veier deg tennes lysindikatoren og angir utviklingstendensen i vekten ved de 7 siste veiingene:

vekttap ved de 7 siste veiingene.



vektøkning ved de 7 siste veiingene.



stabil vekt ved de 7 siste veiingene.



Det presiseres at lysindikatoren VISIO CONTROL fungerer fra og med andre veiling.

Din vektutviklingstendens

Etter VISIO CONTROL-signalen (grønt, rosa eller oransje), viser apparatet automatisk den gjennomsnittlige vektutviklingen "i tall" for de 7 siste veiingene.

Eksempler:



gjennomsnittlig vekttap på -1,2 kg for de 7 siste veiingene.



gjennomsnittlig vektøkning på +1,2 kg for de 7 siste veiingene.



stabil vekt ved de 7 siste veiingene.

Det presiseres at utviklingstendensen til din vekt er gitt fra og med andre veiing.

Tømme et minne

Stå på personvekten for å bli gjenkjent: din vekt og ditt minnenummer vises.

Gå av vekten og vent noen sekunder.

Trykk deretter på din tilsvarende minnetast inntil **[Lr]** vises på displayet.



Ta del i miljøvern!

- Maskinen inneholder mange gjenvinnbare og resirkulerbare materialer.
- Ta den med til et oppsamlingssted eller av mangel på dette til et godkjent servicesenter slik at avfallet kan behandles.

F	p. 2 + 6	Service consommateurs & commande accessoires tél. 0 810 77 47 74 - www.tefal.fr
NL	p. 2 + 8	+ 31 318 58 24 24 - www.tefal.nl
D	p. 2 + 10	+ 49 212 387 400 - www.tefal.de
I	p. 2 + 12	+ 39 199 20 73 54 - www.tefal.it
GB	p. 2 + 14	Consumer Service & Accessories ordering tel. 44 845 725 85 88 - www.tefal.co.uk
E	p. 2 + 16	+ 34 902 312 400 - www.tefal.es
P	p. 2 + 18	Clube Consumidor + 351 808 284 735 - www.tefal.pt
GR	p. 2 + 20	+ 30 801 11 97 101 210 -6371251 - www.tefal.com
TR	p. 2 + 22	
DK	p. 2 + 24	+ 45 4466 31 55 - www.tefal.dk
S	p. 2 + 26	Kundservice + 46 8 594 213 30 - www.tefal.se
FIN	p. 2+ 28	Asiakaspalvelu + 358 962 29 420 - www.tefal.fi
N	p. 2 + 30	Kundeservice & bestilling av reservedeler + 46 815 09 567 - www.tefal.no

Tefal
www.tefal.com